



## وزارة النفط / شركة نفط الشمال - شركة عامة / كركوك

### إعلان للمرة الأولى

تعلن شركة نفط الشمال / شركة عامة / كركوك عن إجراء المناقصات التالية:-

ت	اسم المناقصة	التصنيف	مبلغ الاشتراك
1	انشاء محطة حقن الكلور قرب خزان ماء- 14 / المنطقة الصناعية محافظة كركوك	مقاولو اعمال الهندسة المدنية والميكانيكية المصنفون من (الدرجة/عام)	(50000/-) خمسون الف دينار غير قابل للرد
2	تأهيل خزين النفط رقم (44) في مجمع المعالجة المركزية المرحلة الاولى محافظة كركوك	مقاولو اعمال الهندسة الميكانيكية المصنفون من (الدرجة/5) فما فوق	(50000/-) خمسون الف دينار غير قابل للرد
3	انشاء بناية لاجهزة القدرة المستمرة والشاحنات وانشاء ساحة مع سياج معدني لحمض الهيدروكلوريك في محطة شرقي بغداد موقع R2 محافظة بغداد.	مقاولو اعمال الهندسة المدنية المصنفون من (الدرجة/ 10) فما فوق	(50000/-) خمسون الف دينار غير قابل للرد

يرجى من الراغبين بالاشتراك بالمناقصات اعلاه من المقاولين المجددين هوياتهم لعام / 2008 مراجعة القسم القانوني /عرفة/ كركوك للحصول على اوراق المناقصات. مع ضرورة قيام شركات المقاوله بإرفاق شهادة التأسيس مع هوية تصنيف عند الاشتراك. ويقدم المشارك كتاباً من الهيئة العامة للضرائب يؤيد فيه ايضاه بالتزاماته تجاهها ومعنونا الى شركة نفط الشمال (النسخة الاصلية) مع تقديم تأمينات اولية بنسبة (1%) من مبلغ العطاء وتكون إما على شكل صك مصدق او خطاب ضمان يسلم الى شعبة التمويل المركزي مع كتاب صادر من المصرف او تأمينات نقدية بوصول يرفق مع العطاء ايضاً ويرفق المشاركون مع عطاءاتهم الاعمال المماثلة. ويتأيد من الدائرة التي نفذ العمل لصالحها. وبيان مؤهلات الجهاز الفني لديهم والاختصاصيين المتفرغين وغير المتفرغين العاملين لديهم وتقديم مناهج العمل المطلوب لتنفيذ المقاوله علماً بأن الشركة غير ملزمة بقبول اوطاً العطاءات، ويتحمل المقاول غرامة تأخيرية بموجب المعادلة التالية (مبلغ العقد مقسوماً على مدة العقد 10%) عن كل يوم تأخير، على ان لا يتجاوز مقدار الغرامات عن (10%) من مبلغ الاحالة. ويحق للشركة تصفية حسابات المقاول في حالة تجاوزها ولا يحق للمقاول المطالبة بأية تعويضات ولا يعتبر الظرف الامني الحالي مبرراً للتنصل عن تنفيذ الالتزامات العقدية. أو التلكؤ. وتودع العطاءات في صندوق العطاءات رقم (2) الخاص بالمقاولات الكائن في القسم القانوني / عرفة / كركوك . وسيكون موعد انعقاد المؤتمر الخاص بالاجابة عن استفسارات المشاركين في الساعة العاشرة صباحاً من يوم (الثلاثاء) الموافق 2008/7/29 في مقر الدراسات والتصاميم الهندسية، علماً بأن آخر موعد لتقديم العطاءات في موعد اقصاه الساعة الثانية عشرة ظهراً من يوم الثلاثاء الموافق 2008/8/5 ويتحمل من تحال عليه المناقصة اجور نشر الاعلان.

المدير العام

### General Directorate of Sewerage

#### Subj/ Announcement No.(18) - 2008 for treatment station of Al - Azezyia city Waste government

The General Directorate of sewerage has the pleasure of announce for aprivacy bid to supply and implementation of sewerage treatment station , two station jackment with the transporter line sewerage plant according to the instructions of implementing the government contracts issued by Ministry of Planning for the year 2008, the plans the (CD), technical specifications and quantities schedules and the apical conditions of the contrac.

and ( this instructions to the bidders)to the experts and specialist in the field of bids who will to participate in this bid , For all companies and Iraqi contractors from (first classifications) and foreign specialized companies who want to participate in this bid , they have to attend at the centre of the building of the General Directorate of Sewerage located at ( Al- Midan square /the former building of Baghdad governorate / Ministry of Municipalities and public works building /General Directorate of Sewerage /legal department in order to get the bid documents agaitpt payment (200000) two hundred thousand Iraqi diners , not repayable.The offer must be handed to the secretary of the offer opening committee in this directorate . The offer must be put inside sealed envelope written on it the name of the company, the name of the bid and its number.The offer must contain three separated sealed envelope The first envelope contains the required documents and conditions according to the following stated items , the second envelope contains the technical offer , the third one contains the commercial offer . In case that the first envelope does not contain the required documents , the offer will be neglected . the second and the third ones not be opened.

The required documents  
the required docunients

- 1-An operative classifying identity card issued by the Ministry of planning (plastic identity ) for the Iraqi companies and contractors For foreign companies they should submit company registration paper .
- 2-Submit an quittance issued by the state office of taxes for the year 2008 (original and copy)
- 3- In respect of Iraqi companies , primary deposits in form of certified check or banking guarantee issued by one of recommended Iraqi banks must be submitted of 1% from the price of the offer , operative for 3 months in the name, of the bid&-r named to the General directorate of thee sewerage .
- 4- The company or the contractor who transferee the tender bears all the taxes and any other fees imposed by the state.
- 5- Work execution period (30) month.
- 6- The payment will be in Iraqi Dinnars
- 7- The office is not obligate to accept the lowest prices .
- 8- Any required information or inquires you can use the e- mail of the directorate (mmpwgds@yahoo.com)
- 9- The last date for submitting the offer is at noon (12:pm)on Tues 19/8/2008  
Depty Minister for technical affairs

### وزارة البلديات والإشغال العامة / المديرية العامة للمجاري

إعلان رقم (18) لسنة 2008 - م / مشروع مجاري العزيزية / محافظة واسط  
تعلن المديرية العامة للمجاري احدى مديريات وزارة البلديات والإشغال العامة عن مناقصة سرية لتجهيز وتنفيذ محطة معالجة مع محطات رفع عدد (2) وخط ناقل حسب تعليمات تنفيذ العقود الحكومية الصادرة من وزارة التخطيط لسنة 2008 والمخططات وال(CD) والمواصفات الفنية وجداول الكميات والشروط الخاصة بالمقاوله (تعليمات الى مقدمي العطاءات) فعلى الراغبين من ذوي الخبرة والاختصاص بالاشتراك في المناقصة من الشركات والمقاولين العراقيين ذات التصنيف الاول والشركات الاجنبية ذات الاختصاص الحضور الى مقر المديرية العامة للمجاري الكائن في (ساحة الميدان/ بناية محافظة بغداد سابقاً بناية وزارة البلديات والإشغال العامة/ المديرية العامة للمجاري/ القسم القانوني) لغرض الحصول على وثائق المناقصة لقاء مبلغ قدره (200000) مئتا الف دينار غير قابل للرد ويقدم العطاء الى سكرتير لجنة فتح العطاءات في هذه المديرية داخل ظرف مختوم يكتب عليه اسم المناقصة ورقمها واسم الشركة صاحبة العطاء ويحتوي في داخله على ثلاثة ظروف منفصلة ومختومة يحتوي الظرف الاول على الشروط والمستمسكات المطلوبة بموجب الفقرات المدرجة ادناه ويحتوي الغلاف الثاني على العرض الفني والغلاف الثالث يحتوي على العرض التجاري ويتم فتح الغلاف الاول وفي حالة عدم احتوائه على المستمسكات المطلوبة يهمل العطاء ولا يتم فتح الغلافين الثاني والثالث.

الشروط والمستمسكات المطلوبة:

- 1- تقديم هوية تصنيف صادرة عن وزارة التخطيط والتعاون الانمائي "سارية المفعول بالنسبة للشركات والمقاولين العراقيين ومن النموذج الجديد (الهوية البلاستيكية حصراً) وكتاب مسجل الشركات بالنسبة للشركات الاجنبية.
- 2- تقديم كتاب براءة ذمة صادر عن الهيئة العامة للضرائب لسنة 2008 اصلي+ مصور
- 3- تقديم تأمينات اولية بشكل صك مصدق او كفالة مصرفية من احد المصارف العراقية المعتمدة بنسبة (1%) من مبلغ العطاء ونافذة لمدة 3 اشهر باسم مقدم العطاء حصراً ومعنون (الى المديرية العامة للمجاري)
- 4- تتحمل الشركة او المقاول الذي يحال بعهدته المقاوله كافة الضرائب والرسوم او أية رسوم اخرى تفرض من قبل الدولة.
- 5- مدة تنفيذ العمل (30) شهراً .
- 6- يكون الدفع بالدينار العراقي وتحدد كلفة المواد المستوردة المطلوبة من مبلغ العطاء.
- 7- الدائرة غير ملزمة بقبول اوطاً العطاءات سعراً .
- 8- اية استفسارات او معلومات تتم المراسلة على البريد الالكتروني للمديرية mmpwgds@yahoo.com
- 9- سيكون آخر موعد لتقديم العطاء في الساعة الثانية عشرة ظهراً من يوم الثلاثاء

2008/8/19

وكيل الوزارة للشؤون الفنية